



#nlept

# NOITE DA LITERATURA EUROPEIA 2018

9 JUNHO | 18H00-23H30 | BAIRRO ALTO



No dia de **9 junho**, a [Noite da Literatura Europeia](#), organizada pela [EUNIC Portugal](#), volta a encher as ruas de Lisboa com as palavras de autores europeus numa nova edição do serão literário mais intenso da capital. Este ano, a [Noite da Literatura Europeia](#), muda-se para o **Bairro Alto**, ocupando diversos espaços entre a Rua do Século e a Calçada do Combro, como a Secretaria-Geral do Ambiente, o Convento dos Cardaes, a Academia das Ciências de Lisboa, a Liga dos Combatentes, o Atelier-Museu Júlio Pomar, o Tribunal Constitucional, a Igreja de Nossa Senhora de Jesus ou a Galeria Ratton.

Pela primeira vez, a [Noite da Literatura Europeia](#) arranca com um **espetáculo de abertura**. Às 18h00, no Liceu Passos Manuel, a associação cultural Miso Music Portugal e a Companhia Maior apresentam um “coro falado” a partir de um conjunto de poemas de autores portugueses. **Entre as 19h00 e as 23h30, têm lugar as habituais leituras de excertos de obras europeias**, com uma duração de 10 a 15 minutos, e que se realizam de meia em meia hora para dar ao público a possibilidade de assistir às várias apresentações.

Mas há mais novidades na [Noite da Literatura Europeia](#) deste ano. Entre as 15h00 e as 16h00, está marcado um **encontro com autores na Feira do Livro de Lisboa** e, a partir das 19h00, na Liga dos Combatentes, será lançado, em **estreia absoluta**, o livro **Privilégio de Penumbra** de Felipe Benitez Reyes, traduzido por Vasco Gato e editado em Portugal pela Abysmo.

Nesta 6.<sup>a</sup> edição, estão representados 14 países: Alemanha, Áustria, Croácia, Espanha, Finlândia, França, Grécia, Irlanda, Itália, Polónia, Portugal, Reino Unido, República Checa e Roménia. As obras literárias escolhidas percorrem temas tão variados como as convulsões e conflitos sociais, a identidade, o pós-guerra, a infância, a vida quotidiana e o amor.



***Fora de Si***, da escritora alemã Sasha Marianna Salzmann, traça a história de uma família ao longo de quatro gerações e acompanha a protagonista na busca da sua própria identidade. ***A Esperança Maior*** é um romance autobiográfico de Ilse Aichinger, considerada a maior representante da literatura austríaca do pós-guerra. ***Memórias da Floresta***, do premiado autor croata Damir Karakaš é uma obra de culto sobre a infância e os desafios do crescimento que, de acordo com a crítica especializada, o coloca ao lado de Andrić, Kiš ou Camus. Em *Privilégio de Penumbra* do conceituado poeta, romancista e ensaísta espanhol Felipe Benítez Reyes, encontramos uma Lisboa escriturária e transfigurada num diálogo com o universo pessoano.

Em ***O Ano da Fome*** o jovem escritor finlandês Aki Ollikainen retrata de forma excepcional um dos períodos mais dolorosos da história do país, o ano de 1867, em que 15% da população morreu de fome. ***A Trança***, primeiro e multipremiado romance da autora francesa Laetitia Colombani, conta a história de três mulheres lutadoras ligadas pelo que têm de mais íntimo. Na novela ***A Senhora Koula***, Ménis Koumandaréas, um dos mais importantes nomes das letras gregas contemporâneas, relata a relação amorosa entre uma mulher madura e um jovem estudante. O autor irlandês Oscar Wilde dispensa apresentações. ***O Gigante Egoísta*** e ***O Príncipe Feliz*** que escreveu em 1888, para os seus filhos, são as obras escolhidas para os mais novos.

Houve um tempo em que os homens conseguiam voar. Mas quando Newton revelou ao mundo a lei da gravidade, os homens souberam que voar era impossível e deixaram de o fazer. ***Vida Extraordinária de Homens Voadores***, de Errico Buonanno, é a proposta de Itália. Em representação da poesia polaca do século XX estará um dos seus nomes mais importantes, Zbigniew Herbert, com a antologia poética ***Escolhido pelas Estrelas*** que, com grande lirismo e ironia, aborda temas difíceis em linguagem quotidiana.

Daniel Jonas, descrito pelo crítico literário António Guerreiro como um “autor culto” e “poeta plural”, é o escolhido para representar Portugal com o perturbador e admirável livro de poesia ***Oblívio***. Do Reino Unido chega a autora Kamila Shamsie com ***Conflito Interno***, obra nomeada, entre outros prémios, para o Man Booker Award e para o Women’s Prize for Fiction. A proposta da República Checa é ***Semanas***, um conjunto de poemas épicos de Olga Stehlíková, incluídos na antologia *Poetas Checos Contemporâneos*, inspirados em situações quotidianas que a tocam direta ou indiretamente. Por fim, ***Um Verão que nunca mais Acaba***, a obra escolhida pela Roménia, é uma revisitação do escritor Radu Sergiu Ruba à sua própria infância.

A [Noite da Literatura Europeia](#) é uma iniciativa da [EUNIC Portugal](#), que conta com o apoio

da **Representação da Comissão Europeia em Portugal**, e se realiza no âmbito das Festas de Lisboa, em parceria com a **EGEAC**.

---

**Para mais informações contacte:**

Wake Up! Comunicação

Rita Torcato | Tml. 935175935

Nádia Sales Grade | Tml. 966404444

[noitedaliteraturaeuropeia@gmail.com](mailto:noitedaliteraturaeuropeia@gmail.com)

---

**Alemanha**

Autora: Sasha Marianna Salzmann

Obra: Außer sich | Fora de Si

Leitora: Patrícia André

Local: Secretaria-geral do Ambiente

**Áustria**

Autora: Ilse Aichinger

Obra: Die größere Hoffnung | A Esperança Maior

Leitor: Eduardo Molina

Local: Convento dos Cardaes

**Croácia**

Autor: Damir Karakaš

Obra: Sjećanje šume | Memórias da Floresta

Leitora: Cátia Sá

Local: Academia das Ciências de Lisboa

**Espanha**

Autor: Felipe Benítez Reyes

Obra: Privilégio de Penumbra

Leitora: Inês Lago

Local: Liga dos Combatentes

**Finlândia**

Autor: Aki Ollikainen

Obra: Nälkävuosi | Ano da Fome

Leitora: Sandra Hung

Local: Escola Secundária Passos Manuel

**França**

Autora: Laetitia Colombani

Obra: La Tresse | A Trança

Leitora: Ana Sofia Paiva

Local: Atelier-Museu Júlio Pomar

## **Grécia**

Autor: Ménis Koumandaréas  
Obra: Η ΚΥΡΙΑ ΚΟΥΛΑ | A Senhora Koula  
Leitores: José António Costa Ideias  
João Eduardo Mouro Mexia dos Santos  
Local: Academia das Ciências de Lisboa

## **Irlanda**

Autor: Oscar Wilde  
Obras: The Happy Prince and Other Tales  
O Gigante Egoísta | O Príncipe Feliz  
Leitora: Inês Lapa  
Local: Palácio Ratton

## **Itália**

Autor: Errico Buonanno  
Obra: Vite straordinarie di uomini volanti | Vida Extraordinária de Homens Voadores  
Leitor: João Vicente  
Local: Igreja de Nossa Senhora de Jesus

## **Polónia**

Autor: Zbigniew Herbert  
Obra: Escolhido pelas Estrelas  
Leitora: Conceição Candeias  
Local: Escola Secundária Passos Manuel

## **Portugal**

Autor: Daniel Jonas  
Obra: Oblívio  
Leitor: Alexandre Pieroni Calado  
Local: Escola Secundária Passos Manuel

## **Reino Unido**

Autora: Kamila Shamsie  
Obra: Home Fire | Conflito Interno  
Leitor: Ulisses Ceia  
Local: Academia das Ciências de Lisboa

## **República Checa**

Autora: Olga Stehlíková  
Obra: Týdny | Semanas  
Leitora: Elsa Serra  
Local: Galeria Ratton

## **Roménia**

Autor: Radu Sergiu Ruba

Obra: O vară ce nu mai apune | Um Verăo que nunca mais Acaba

Leitor: Gonçalo Cămara

Local: Academia das CiĂncias de Lisboa



[remover email](#) | [atualizar preferĂncias](#)